

**Please check the examination details below before entering your candidate information**

Candidate surname

### Other names

## Centre Number

## Candidate Number

Centre Number

--	--	--	--	--

Candidate Number			

Pearson Edexcel Level 1/Level 2 GCSE (9–1)

**Thursday 8 June 2023**

## Morning (Time: 1 hour 5 minutes)

## Paper reference

# 1RU0/3H



# Russian

# PAPER 3: Reading and understanding in Russian

## Higher tier

**You do not need any other materials.**

### Total Marks

## Instructions

- Use **black** ink or ball-point pen.
  - **Fill in the boxes** at the top of this page with your name, centre number and candidate number.
  - Answer **all** questions in sections A, B and C.
  - Questions in Section A and C are set in English.
  - Questions in Section B are set in Russian.
  - Answer the questions in the spaces provided  
*– there may be more space than you need.*
  - You must **not** use a dictionary, but in some questions translations are provided for a few words that were not included in the Specification vocabulary lists.

## Information

- The total mark for this paper is 50.
  - The marks for each question are shown in brackets
    - *use this as a guide as to how much time to spend on each question.*
    - *you should spend approximately 15 minutes on the translation question.*

## Advice

- Read each question carefully before you start to answer it.
  - Try to answer every question.
  - Check your answers if you have time at the end.

Turn over 

P72660A

©2023 Pearson Education Ltd.  
N:1/1/1/1/1/1/1/1/1/1



P 7 2 6 6 0 A 0 1 2 0



Pearson

**SECTION A**

**Answer ALL questions. Write your answers in the spaces provided.**

**Some questions must be answered with a cross in a box . If you change your mind about an answer, put a line through the box  and then mark your new answer with a cross .**

**A new theatre**

- 1 Read the following advertisement for a new theatre.

Скоро в столице будет новый театр, где можно будет смотреть разнообразные спектакли и музыкальные мероприятия. Этот театр красивее и больше, чем другие в городе, и атмосфера в нём будет лучше.

Открытие театра запланировано на следующий месяц. Первыми спектаклями будут новые оперы и известные балеты. Всё будет грандиозно!

Наша рекомендация — заказывайте билеты в кассе театра. Так можно выбрать лучшие места в театре, и билеты не такие дорогие, как через турагентство.

**Glossary**

разнообразные – various  
Открытие – Opening  
запланировано – planned  
грандиозно – grand

Answer the following questions **in English**.

- (a) Give **one** example of how the new theatre compares to others.

(1)

- (b) What will be the first performances? Give **one** example.

(1)

- (c) What suggestion does the writer give to find the cheapest tickets?

(1)

**(Total for Question 1 = 3 marks)**



**От первого лица by N.Gevorkyan**

- 2 Read the extract below. The author describes her lifestyle.

Я обычно не обедаю, у меня нет времени. Днём я стараюсь есть фрукты или пить кефир, когда получается. А когда не могу, я предпочитаю ничего не есть.

Я занимаюсь спортом тридцать минут по утрам. Вообще, я здоровый человек, и я не хочу толстеть. На даче, где мы сейчас живём, есть небольшой бассейн. Мне больше всего нравится там купаться.

Как показал опыт, лучше не бросать спорт. Если ты бросишь — сразу надо покупать одежду на несколько размеров больше.

**Glossary**

стараюсь – try

кефир – kefir (a yoghurt-like drink)

получается – it works out

толстеть – to put on weight

Answer the following questions **in English**. You do not need to write in full sentences.

- (a) Why does the author usually skip lunch?

(1)

- (b) When does the author do sport?

(1)

- (c) What is the author's favourite way of staying active?

(1)

- (d) What would she need to do if she gave up sport?

(1)

**(Total for Question 2 = 4 marks)**



## School clubs

- 3 Read these chatroom posts.

**Вася:** После уроков можно заниматься разными видами спорта. Просто я не спортивный человек. Поэтому я ничем не занимаюсь. Я хочу научиться играть на тромbone. Так жаль, что нет музыкальных кружков.

**Ира:** В клубах можно встретить новых друзей и забыть о стрессе в школе. По средам — шахматы! Я раньше не играла, но скоро буду участвовать в школьном чемпионате. Здорово!

**Дима:** Когда у нас перерыв на обед, я пою в хоре. Я не хороший певец, но там теплее, чем во дворе, где холодно. Сейчас надо готовиться к новогоднему спектаклю.

### Glossary

научиться – to learn

на тромbone – the trombone

Здорово! – Great!

новогоднему – new year

Answer the questions **in English**. You do not need to write in full sentences.

- (a) Why does Vasya not take part in clubs at school?

(1)

- (b) Name one advantage Ira gives about school clubs.

(1)

- (c) How does Ira know she has improved in chess?

(1)

- (d) Which activity does Dima do at lunchtime?

(1)

- (e) Why does Dima prefer to attend a lunchtime club?

(1)

(Total for Question 3 = 5 marks)



**DO NOT WRITE IN THIS AREA**

**DO NOT WRITE IN THIS AREA**

**DO NOT WRITE IN THIS AREA**

**BLANK PAGE**

**QUESTION 4 BEGINS ON THE NEXT PAGE.**



P 7 2 6 6 0 A 0 5 2 0

**Преступление и наказание by F. Dostoevsky**

- 4 Read this extract from a literary text. Raskol'nikov leaves his flat.

На улице жара была страшная. Красивый человек с тёмными глазами вышел из маленькой квартиры. Он был очень слабым: уже два дня он совсем ничего не ел.

Он зашёл в огромный дом и позвонил в дверь. Дверь открылась. Перед ним стояла старая женщина.

– Я — Раскольников, студент, я был у вас месяц назад.

– Я помню, — сказала женщина. — Входите!

Он вошёл в небольшую комнату. Там не было ничего особенного. Мебель была старая. Там был стол перед диваном, и две-три картины — вот и вся мебель. Всё было очень чисто.

– Что у вас есть?

Раскольников взял из своего пальто старые часы и спросил:

– Сколько вы можете дать за часы?

Put a cross  in the correct box.

**Example:** The weather was...

<input checked="" type="checkbox"/>	<b>A</b> very hot.
<input type="checkbox"/>	<b>B</b> stormy.
<input type="checkbox"/>	<b>C</b> rainy.
<input type="checkbox"/>	<b>D</b> very cold.

(i) Raskol'nikov was feeling...

<input type="checkbox"/>	<b>A</b> strong.
<input type="checkbox"/>	<b>B</b> happy.
<input type="checkbox"/>	<b>C</b> hungry.
<input type="checkbox"/>	<b>D</b> cold.



(ii) Raskol'nikov visited...

<input type="checkbox"/>	<b>A</b> an elderly man.
<input type="checkbox"/>	<b>B</b> an elderly woman.
<input type="checkbox"/>	<b>C</b> a student.
<input type="checkbox"/>	<b>D</b> a friend.

(iii) Raskol'nikov last visited a...

<input type="checkbox"/>	<b>A</b> day ago.
<input type="checkbox"/>	<b>B</b> week ago.
<input type="checkbox"/>	<b>C</b> month ago.
<input type="checkbox"/>	<b>D</b> year ago.

(iv) The room he entered was...

<input type="checkbox"/>	<b>A</b> basic.
<input type="checkbox"/>	<b>B</b> large.
<input type="checkbox"/>	<b>C</b> modern.
<input type="checkbox"/>	<b>D</b> dirty.

(v) Raskol'nikov wanted to...

<input type="checkbox"/>	<b>A</b> stay overnight.
<input type="checkbox"/>	<b>B</b> offer a present.
<input type="checkbox"/>	<b>C</b> sell something.
<input type="checkbox"/>	<b>D</b> buy something.

(Total for Question 4 = 5 marks)



## Work experience

- 5 Read this online magazine article, where young people talk about their work experience.

**Люба** Я собираюсь работать в маркетинге, и моя учительница помогла мне найти практику в крупной международной фирме. Все люди, с которыми я работала, были очень приятными, но сама работа была монотонная.

**Саша** Мне повезло. Я обожаю дизайнерскую одежду и проходил трудовую практику в любимом магазине. Менеджер сказал, что я очень хорошо работал и предложил мне работу на полставки. Клёво!

**Света** Я хотела работать в больнице, но не было мест. Поэтому я работала в ресторане. Кстати, я не была против. Неважно, где твоя практика. Самое главное, что ты можешь учиться работать усердно в команде вместе с другими.

**Ваня** Моя практика в кабинете адвоката была лучше, чем я предвидел. Это большой плюс! Много людей мечтают о своей идеальной карьере, но узнают во время трудовой практики, что это совсем не для них.

### Glossary

крупной – large

фирме – firm

монотонная – monotonous

повезло – lucky

дизайнерскую – designer

Клёво! – Cool!

Кстати – By the way

предвидел – anticipated

плюс – advantage

мечтают – dream

Enter either **Lyuba**, **Sasha**, **Sveta** or **Vanya** in the gaps below. Some names may be used more than once or not at all.

**Example:** Lyuba received help from school finding a placement.

- (a) ..... had to change work experience plans. (1)
- (b) ..... was offered a job after the placement. (1)
- (c) ..... had a better experience than anticipated. (1)
- (d) ..... enjoyed working with colleagues. (1)



Answer the following questions **in English**.

(e) What does Sveta consider to be the most important skill?

(1)

(f) According to Vanya, why do some people have a negative work experience?

(1)

**(Total for Question 5 = 6 marks)**



P 7 2 6 6 0 A 0 9 2 0

## Holidays

- 6 Read this internet article about Russian holiday habits.

Статья в 2020 году в одном петербургском журнале показала, что до пандемии русские всё больше отдыхали за границей. Многие предпочитали тёплые страны. Они полагали, что там легче расслабиться. Активный отдых потерял популярность, и русских туристов на лыжных курортах было меньше.

А как россияне планировали свой отпуск? Они меньше выбирали путёвки, которые предлагали туроператоры, и сами находили гостиницу и покупали авиабилеты онлайн. Так они часто платили более низкие цены.

По статистике, самой популярной страной среди русских осталась Турция. А в первый раз на втором месте в данном опросе была Италия. Ожидалось намного больше русских отдыхающих на итальянских курортах, и много ресторанов уже начали переводить свои меню для них.

А зачем был такой интерес к Италии? Оказалось, что туристам особенно нравились местная кухня и культура. Эксперты объясняли, что в прошлом было дороже путешествовать по Европейскому союзу, но потом появился широкий выбор на рынке авиакомпаний.

### Glossary

петербургском – St Petersburg

пандемии – pandemic

полагали – believed

легче – easier

популярность – popularity

россияне – Russians

планировали – planned

статистике – statistics

данном – given

намного – a lot

отдыхающих – holiday makers

зачем – why

Оказалось – It turns out

появился – appeared



- (i) What does the article tell us?

Put a cross  next to the **three** correct sentences.

(3)

<input checked="" type="checkbox"/>	<b>Example:</b> Before 2020, Russians preferred holidays abroad.
<input checked="" type="checkbox"/>	<b>A</b> Climate was an important factor when choosing a country.
<input checked="" type="checkbox"/>	<b>B</b> Skiing was becoming more popular.
<input checked="" type="checkbox"/>	<b>C</b> Package holidays were becoming more popular.
<input checked="" type="checkbox"/>	<b>D</b> Turkey was no longer a popular destination for Russians.
<input checked="" type="checkbox"/>	<b>E</b> Italy was the most popular destination.
<input checked="" type="checkbox"/>	<b>F</b> Many Italian restaurants had menus in Russian.
<input checked="" type="checkbox"/>	<b>G</b> Italian cuisine was popular with tourists.

Answer the following questions **in English**.

- (ii) According to the text, how were Russians reducing the cost of their holiday?

(1)

- 
- (iii) How did experts explain the rise in tourism in the European Union?

(1)

---

**(Total for Question 6 = 5 marks)**

---

**TOTAL FOR SECTION A = 28 MARKS**



P 7 2 6 6 0 A 0 1 1 2 0

**SECTION B****Школа иностранных языков**

- 7 Прочитай это электронное письмо от Толи.

The image shows a simulated email interface with a message from 'Tolik' to the user. The message content is as follows:

Летом у меня была возможность учиться в школе иностранных языков в Англии. Я люблю изучать языки. Для меня это важно, но совсем не легко!

В Латвии как иностранные языки я изучаю английский и немецкий. Мои учителя сказали, что учёба за границей — отличный опыт.

Благодаря урокам в британской школе сейчас мой английский лучше. Я понимаю больше, и у меня много английских друзей. Однако я не умею говорить очень быстро, как они.

**Glossary**

возможность – possibility

Благодаря – Thanks to

британской – British

Поставь крестик  .

**Пример:** Этим летом Толя учился в ...

<input checked="" type="checkbox"/>	<b>A</b> России.
<input checked="" type="checkbox"/>	<b>B</b> Англии.
<input checked="" type="checkbox"/>	<b>C</b> Италии.
<input checked="" type="checkbox"/>	<b>D</b> Испании.

(i) Он думает, что изучение языков ...

<input checked="" type="checkbox"/>	<b>A</b> бесполезно.
<input checked="" type="checkbox"/>	<b>B</b> скучно.
<input checked="" type="checkbox"/>	<b>C</b> трудно.
<input checked="" type="checkbox"/>	<b>D</b> легко.



(ii) В Латвии Толя изучает ...

<input type="checkbox"/>	<b>A</b> один иностранный язык.
<input type="checkbox"/>	<b>B</b> два иностранных языка.
<input type="checkbox"/>	<b>C</b> три иностранных языка.
<input type="checkbox"/>	<b>D</b> четыре иностранных языка.

(iii) Его учителя думают, что учиться в Англии ...

<input type="checkbox"/>	<b>A</b> дорого стоит.
<input type="checkbox"/>	<b>B</b> хорошая идея.
<input type="checkbox"/>	<b>C</b> плохая идея.
<input type="checkbox"/>	<b>D</b> сложно организовать.

(iv) Толя думает, что он сейчас говорит по-английски ...

<input type="checkbox"/>	<b>A</b> ужасно.
<input type="checkbox"/>	<b>B</b> плохо.
<input type="checkbox"/>	<b>C</b> лучше.
<input type="checkbox"/>	<b>D</b> отлично.

(v) Толя думает, что его друзья в Англии говорят ...

<input type="checkbox"/>	<b>A</b> странно.
<input type="checkbox"/>	<b>B</b> громко.
<input type="checkbox"/>	<b>C</b> медленно.
<input type="checkbox"/>	<b>D</b> быстро.

(Total for Question 7 = 5 marks)



## Окружающая среда

- 8 Ты читаешь эти мнения об окружающей среде.

**Вадим:** Я больше езжу на автобусе или метро. Самая большая экологическая проблема — это количество автомобилей в городе.

**Аня:** Каждый год много тигров умирают в Сибири. Важно помогать. Следовательно, я работала волонтёром в благотворительной организации, которая защищает их существование.

**Юрий:** В городе перерабатывают бумагу и стекло, но это всё. В школе нам нужны лучшие уроки об экологии, и политики должны делать больше.

**Света:** Хотя у меня есть машина, я думаю, что мы используем слишком много энергии. Я всегда выключаю свет, когда выхожу из комнаты.

### Glossary

Следовательно – Consequently

существование – existence

стекло – glass

Кто что думает? Пиши: **Вадим, Аня, Юрий или Света.**

**Пример:** Аня ..... думает, что важно помогать  
благотворительным организациям.

- (a) ..... хочет использовать меньше энергии. (1)
- (b) ..... думает, что надо говорить об экологии в  
школе. (1)
- (c) ..... предпочитает городской транспорт. (1)
- (d) ..... считает, что надо думать больше о животных. (1)
- (e) ..... думает, что есть слишком много машин. (1)

**(Total for Question 8 = 5 marks)**



**DO NOT WRITE IN THIS AREA**

**DO NOT WRITE IN THIS AREA**

**DO NOT WRITE IN THIS AREA**

**BLANK PAGE**

**QUESTION 9 BEGINS ON THE NEXT PAGE.**



P 7 2 6 6 0 A 0 1 5 2 0

## Школа

- 9 Прочитай эту веб-страницу.

Коронавирус изменил нашу повседневную жизнь, причём дистанционное обучение в интернете стало наиболее популярным за последние годы. В одной местной газете некоторые ученики рассказали в опросе, что они думают об этих уроках. Разумеется, эти цифры удивили многих специалистов в области образования.

91% учеников сказали, что они негативно относятся к урокам онлайн и хотят сразу вернуться в школу. Один мальчик сказал, что ему было трудно учиться дома. «Я думаю, что всё легче, когда учитель объясняет урок перед нами в классе и можно обсуждать проблемы».

С другой стороны, не все были против уроков в интернете. Одна девушка сказала: «Мне часто трудно работать в большой группе. Я работала успешнее дома и получила лучшие оценки.»

Некоторые родители также отреагировали на опрос. Конечно, им было иногда трудно помогать детям с заданиями, но чаще всего они беспокоились, что у них дома недостаточно компьютеров для всей семьи.

### Glossary

Коронавирус – Coronavirus  
повседневную – everyday  
причём – moreover  
дистанционное – remote  
наиболее – a lot more  
Разумеется – Certainly  
удивили – surprised  
специалистов – specialists  
относятся – react  
легче – easier  
стороны – side  
отреагировали – reacted



Ответь на следующие вопросы **по-русски**. Не обязательно писать полные фразы.

(a) О чём был опрос?

(1)

(b) Что думало большинство учеников?

(1)

(c) Почему одному мальчику было трудно учиться дома?

(1)

(d) Почему одна девушка имела другое мнение?

(1)

(e) Какая была самая большая проблема у родителей?

(1)

**(Total for Question 9 = 5 marks)**

**TOTAL FOR SECTION B = 15 MARKS**



P 7 2 6 6 0 A 0 1 7 2 0

**SECTION C****Translation**

**10** Translate this passage into **English**.

У русских много чудесных традиций. На Новый год они дарят подарки и готовят традиционные блюда. Люди вспоминают о прошлом и рассказывают о своих будущих проектах. Многие считают, что для них этот праздник всегда остаётся самым главным днём года.

(Total for Question 10 = 7 marks)

**TOTAL FOR SECTION C = 7 MARKS  
TOTAL FOR PAPER = 50 MARKS**



**DO NOT WRITE IN THIS AREA**

**DO NOT WRITE IN THIS AREA**

**DO NOT WRITE IN THIS AREA**

**BLANK PAGE**



P 7 2 6 6 0 A 0 1 9 2 0

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

## BLANK PAGE

### Source Information:

**От первого лица by N. Gevorkyan**  
<http://www.lib.ru/MEMUARY/PUTIN/razgowor.txt>

**Преступление и наказание by F. Dostoevsky**  
<https://ilibrary.ru/text/69/p.1/index.html>

